



LAND CRUISER

STATION WAGON



TOYOTA MOTOR CORPORATION

1509/©/Printed in Japan/No.15T00136/1,758


تشق طريقها في كافة أرجاء المعمورة لما يربو على ٦٠ عاماً

حافظت سيارة لاندكروز الأسطورية ذات الدفع الرباعي على لقب الصدارة بين منافساتها. وبقيت بأدائها المتميز محط ثقة لدى الكثيرين لما يربو على ٦٠ عاماً. ما جعلها تصبح جزءاً مهماً من حياة الناس حول العالم. ولمواكبة تطلعات وآمال معجبيها. فإن الجيل الجديد من سيارات الدفع الرباعية هذه يتسم إلى جانب الصلابة والقوة بمجموعة من الابتكارات الجديدة لبسط سيطرته على الطرقات والمناطق الوعرة. لا شيء يمكن أن يوقفها؛ فخر صناعة السيارات

Taming Every Corner of the Globe for Over 60 Years

The legendary Land Cruiser has been a leader in 4WD performance and reliability for over 60 years. It has become an integral part of people's lives in virtually every land, and can be found cruising on roads in every corner of the globe. Now reborn to meet the future, with added ruggedness and power, the next-generation King of 4WD features a host of new innovations to extend its mastery over the toughest terrain. Nothing slows the wheels of progress: **The Pride of the Land**





اتَّبِعْ «طريق لاندكروزر»
إلى التفوق في الدفع الرباعي

FOLLOW THE 'LAND CRUISER WAY'
TO 4WD SUPREMACY



تأكيد الفردية

ما تراه هو ما تحصل عليه بالضبط.
المقدمة التي تتسم بأنافة بارزة ترسخ الحضور الفخم الصامد لسيارة الدفع الرباعي هذه.

Assertion of Individuality

What you see is precisely what you get.
The boldly stylish front-end firmly establishes this 4WD's steadfast, regal presence.



قلب الوقار

لاندكروزر تسيطر مجلدات عن الاستقرار والقوة.
وستكون مبعث سرور السائقين لانقيادها الديناميكي وراحتها أثناء الرحلات.

Heart of Dignity

The Land Cruiser speaks volumes on stability and power,
and drivers will be gratified by the dynamic handling and comfortable ride.

سيطر على قوة المحرك، سواء كان بنزين أو ديزل، باستعمال ناقل حركة مطور خصيصاً إضافة إلى أنظمة الدفع الرباعي الأكثر تطوراً في العالم – وبأقل قدر من التأثيرات البيئية.

A Boundless Source of Pure Energy

مصدر غير محدود للطاقة النقية

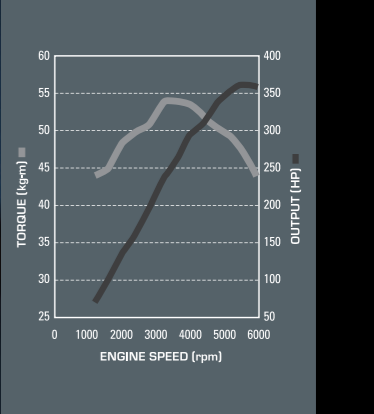
Harness the engine power, gasoline or diesel, with a specially developed transmission plus the world's most advanced 4WD systems – and with minimal impact on the environment.

محرك بنزين V8 سعة ٥,٧ لترًا طراز 3UR-FE

سواء كنت تؤمن أن القوة هي المسيطرة أو أن السيطرة هي القوة، فإن كلا المفهومين يتحقق في المحرك ذي ٨ اسطوانات مرتبة على شكل V سعة ٥,٧ لترًا وعمود كامنة علوي مزدوج DOHC. هذا المحرك بفتحة الهائلة، وما يميزه به من أربعة صمامات لكل اسطوانة وتوقيت صمامات متغير – ذكي مزدوج ومتطور VVT-i، يعطي أداءً مذهلاً مع كفاءة مدهشة في استهلاك الوقود. وتتعرّز راحة الرحلة وقابلية القيادة بفضل التخميد الموسع للضوضاء والاهتزازات.

5.7L V8 Gasoline Engine 3UR-FE

Whether you believe power is control or control is power, both concepts are realized in the 5.7-liter DOHC V8. Boasting four valves per cylinder and advanced Dual VVT-i, this massively powerful engine delivers awesome performance with surprising fuel efficiency. Ride comfort and drivability benefit from extensive noise and vibration suppression.



ناقل حركة Super ECT ذو ٨ سرعات

ناقل الحركة Super ECT (إلكتروني التحكم متفوق) ذو ٨ سرعات المطور حديثاً يعطي تحولات تروس سلسة ومتقنة توازن بين الكفاءة العالية في استهلاك الوقود وأداء المحرك كما يتيح لك التحكم التناوبي في تحويل التروس إمكانية التمتع بالقيادة بأسلوب ناقل الحركة اليدوي.* في الموديلات المحفّرة بالمحرك 3UR-FE

8-speed Super ECT

The newly developed 8-speed Super ECT [Electronically Controlled Transmission] delivers smooth, expert shifting that balances high fuel efficiency and engine performance. Sequential shift control also lets you experience the joy of manual driving.

* On 3UR-FE engine models

45ℓ ← 93ℓ

نظام خزان الوقود المزدوج ينقل الوقود تلقائياً من الخزان الفرعي إلى الخزان الرئيسي لمسح لاندكروزر زيادة عظيمة في مدى قيادتها.

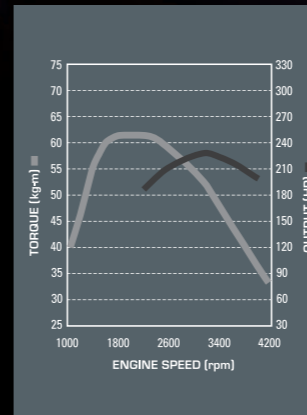
The dual fuel tank system automatically transfers fuel from the sub-tank to the main tank to greatly extend the Land Cruiser's range.

محرك ديزل V8 سعة ٤,٥ لترًا طراز 1VD-FTV

أول محرك تويوتا ٨ اسطوانات على شكل V مشترك السكة وهو أيضاً تدشين لنظام تيربو مزدوج جديد يعطي قدرة قوية في الوقت الذي يخفّض استهلاك الوقود وغازات العادم.

4.5L V8 Diesel Engine 1VD-FTV

Toyota's first common-rail V8 also debuts a new twin-turbo system that delivers strong power while reducing fuel consumption as well as emissions.

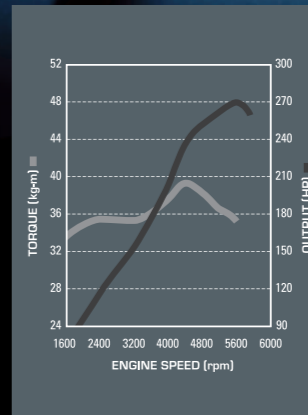


محرك بنزين V6 سعة ٤,٠ لترًا طراز 1GR-FE

المحرك V6 (١ اسطوانة مرتبة على شكل V) سعة ٤,٠ لترًا وهو أيضاً مع VVT-i (توقيت صمامات متغير – ذكي) مزدوج، يولّد قدرة غير عادية في كل سرعات دوران المحرك وفي كل الظروف، ويحقق كفاءة ممتازة في استهلاك الوقود وخفضاً في انبعاث غازات العادم.

4.0L V6 Gasoline Engine 1GR-FE

Also featuring Dual VVT-i, the 4.0-liter V6 produces exceptional power at all rpms and in all situations, and achieves excellent fuel efficiency and reduced emissions.

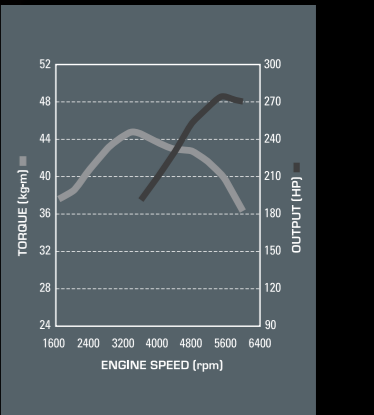


محرك بنزين V8 سعة ٤,٦ لترًا طراز 1UR-FE

المحرك V8 (٨ اسطوانات مرتبة على شكل V) سعة ٤,٦ لترًا مع VVT-i (توقيت صمامات متغير – ذكي) مزدوج، الذي يعطي قدرة ممتازة في النطاق الكامل للسرعات. يعزّز كفاءة استهلاك الوقود ويخفض انبعاث غازات العادم. وقد تم أيضاً تقليل الاحتكاك في كافة أجزاء المحرك.

4.6L V8 Gasoline Engine 1UR-FE

Offering outstanding power across the entire speed range, the 4.6-liter V8 engine with Dual VVT-i boosts fuel efficiency and reduces exhaust emissions. Friction has also been reduced throughout the engine.





نظام عرض الأراضي المتعددة

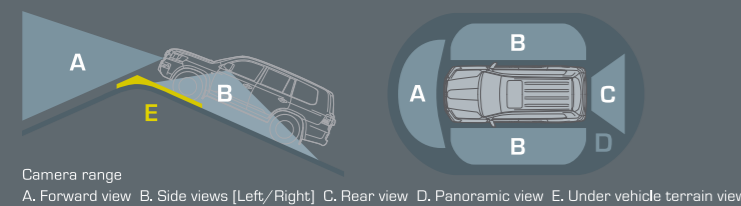
هناك أربع كاميرات مركبة على الجهتين الأمامية والخلفية للسيارة وعلى جانبيها لتمكين نظام عرض الأراضي المتعددة من عرض مناظر خارجية للجهة الأمامية (منظر أمامي) والجهة الخلفية (منظر خلفي) والجهة اليمنى (منظر يمين) والجهة اليسرى (منظر يسار) إضافة إلى الإطارات الأمامية وأسفل السيارة (منظر الأرض تحت السيارة)*. ويساعد النظام السائق عن طريق عرض مناظر للأماكن التي يصعب عليه أن يرى فيها الأرض بشكل مباشر بسبب الظروف المحيطة. كما يحدث عند القيادة على قمة تل أو القيادة على أرض ذات سطح غير منتظم على الإطلاق. ويمكن لنظام عرض الأراضي المتعددة أيضًا أن يعرض منظرًا بانورامياً* للسيارة بحيث تبدو كما لو كان ينظر إليها من أعلى. ويساعد ذلك على تسهيل عمليات مثل إيقاف السيارة في موقف وغير ذلك من المناورات وذلك بتكبير السائق من رؤية منظر علوي للسيارة بأكملها.

* 1: في الوضع L4 يتم عرض صورة مأخوذة من مسافة حوالي ثلاثة أمتار أمام الكاميرا الأمامية وتظهر فوق الصورة المعروضة خطوط تبين موقع السيارة الحالي ومواقع الإطارات. * 2: متوفر في الوضع H4 فقط.

Multi-terrain Monitor

Four cameras mounted on the front, rear and sides of the vehicle enable the Multi-terrain Monitor to display external views of the front (forward view), rear (rear view), left side (left view) and right side (right view) as well as the front tires and under the vehicle (under vehicle terrain view)*1. The system supports the driver by enabling views where surrounding conditions make it difficult to see the terrain directly, such as when cresting a hill or driving on extremely uneven ground. The Multi-terrain Monitor can also display a panoramic view*2 of the vehicle that appears as if looking down from directly above. This helps enhance convenience during parking and other maneuvers by giving the driver a bird's-eye-view of the entire vehicle.

* 1: In L4 mode, an image captured approximately three meters ahead of the front camera is displayed, and lines indicating current vehicle location and tire locations are superimposed on the displayed image. *2: Available only in H4 mode.



Camera range
A, Forward view B, Side views (Left/ Right) C, Rear view D, Panoramic view E, Under vehicle terrain view

نظام دفع رباعي دائم التشغيل

المفاضل المحدود الانزلاق TORSEN® LSD في المفاضل المركزي يحقق أفضل توزيع لعزم الدوران بين الأمام/الخلف بغض النظر عن كون سطح الطريق مستقيماً أو منحنيًا أو متزلزلًا. محافظًا بشكل فعال على استقرار السيارة في تشكيلة واسعة من ظروف القيادة. TORSEN® LSD هي علامة تجارية مسجلة لشركة JTEKT Corporation.

Full-time 4WD System

TORSEN® LSD* in the center differential instantly optimizes front/rear torque distribution, regardless of straights, corners or slippery surfaces, effectively maintaining vehicle stability in a wide variety of driving conditions. *TORSEN® LSD is a registered trademark of JTEKT Corporation.

Rear Slip		Corner		Straight	
Deceleration	Acceleration	Deceleration	Acceleration	Deceleration	Acceleration

Identical front-/rear-wheel rotation



اختيار الأراضي المتعددة <5> أوضاع

عن طريق اختيار أحد أوضاع القيادة الخمسة التي يتيحها مفتاح من النوع القرصي، يستاند هذا النظام الثوري على تحقيق قدرة الجر (الالتصاق بالأرض) المثالية التي تحتاج إليها للتعامل مع تشكيلة واسعة من سطوح الطرق المختلفة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه عند تفعيل التحكم في الزحف (سير السيارة بخطء شديد)، يتم تلقائيًا اختيار الوضع التلقائي ويتم تفعيل منظّم الجر النشط (A-TRAC) الذي يتوافق مع سرعة السيارة الصمّوحة مسبقًا لمساعدة السائقين أيضًا كان مستواهم على التمتع بسيطرة آمنة راسخة عند القيادة على أرض وعرة.

Multi-terrain Select <5> mode

By choosing one of the five drive modes offered by a dial-type switch, this revolutionary system supports the optimum traction you need to handle a wide range of road surfaces. In addition, when Crawl Control is active, AUTO mode is automatically selected and Active Traction Control (A-TRAC) matched to the pre-set vehicle speed is activated to help drivers of all levels enjoy secure, sure-footed control when traveling over rough terrain.



الأداء على كل أنواع التضاريس هو الذي يحدّد «ملك الدفع الرباعي»

تكنولوجيات لاندكروزر المتقدمة، التي أثبتت جدارتها في أقسى ظروف القيادة في العالم، تتيح لك إمكانية الاستكشاف بثقة ورضى لا يمكن لسيارة أخرى أن تجاربه.

All-terrain Performance Defines “King of 4WD”

Proven in the world's most grueling driving conditions, Land Cruiser's advanced technologies let you explore with the confidence and satisfaction that no other vehicle can match.



نظام تعليق بمنظّم ارتفاع نشط للعجلات الأربع وتعليق متغيّر متكيف

تقوم سيارة لاندكروزر بضبط ارتفاعها تلقائيًا تبعًا للوضع. كما تتيح لك إمكانية ضبط الارتفاع عن طريق اختيار أحد ثلاثة أوضاع. بالإضافة إلى ذلك، يتحكم نظام AVS (التعليق المتغيّر المتكيف) بكفاءة قوة التخميد في جميع ظروف الطرق.

4-Wheel Active Height Control Suspension & Adaptive Variable Suspension System

The Land Cruiser automatically controls the vehicle's height depending on the situation, and also lets you adjust the height by choosing one of three modes. Additionally, AVS (Adaptive Variable Suspension) controls damping force efficiently in all road conditions.



Low mode



Normal mode



High mode

القيادة في الطرق المعبدة

يساعد نظام التعليق الديناميكي الحركي في الحد من تأرجح السيارة، حيث يوفر استقرارًا أفضل أثناء القيادة وتوجيهًا منتظمًا على الطرقات الصخرية و الوعرة. للمساعدة في الاستمتاع برحلة آمنة ومستقرة مع قوة دفع ممتازة وقيادة بارعة على الطرقات الوعرة والقاسية.

Kinetic Dynamic Suspension System

On-road driving

KDSS helps suppress body roll, supporting superior steering stability and a steady ride when cornering. This realizes a sufficiently comfortable ride.



Off-road driving

KDSS helps keep all tires firmly in contact with the ground even when traveling over rocks and other demanding surfaces, helping you enjoy a safe, stable ride with excellent traction for superior rough-terrain drivability and control.

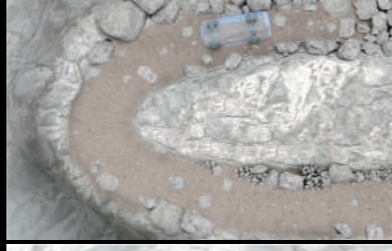


نظام تعليق ديناميكي الكتروني

القيادة في الطرق الوعرة

يساعد نظام التعليق الديناميكي الحركي KDSS على إبقاء جميع الإطارات في وضعية ملتصقة بالأرض حتى عند القيادة على الطرقات الصخرية و الوعرة. للمساعدة في الاستمتاع برحلة آمنة ومستقرة مع قوة دفع ممتازة وقيادة بارعة على الطرقات الوعرة والقاسية.

وظيفة مؤازرة الدوران Turn Assist Function



تحكم في الزحف Crawl Control



تحكم في الزحف مع وظيفة مؤازرة الدوران

يساعد التحكم في الزحف (سير السيارة ببطء شديد) على تحقيق أفضل تحكم في الخائق والفرامل. محافظًا على سرعة منخفضة ثابتة لمساعدة القيادة الآمنة الراضحة على الرمل أو التراب أو الصخور أو الثلج أو الوحل أو الانحدارات الحادة أو غيرها من السطوح التي تتطلب تحكمًا دقيقًا في دواسة السرعة. وهناك خمس سرعات، مع تحكم تلقائي بالكامل في الخائق والفرامل لمساعدتك في التركيز على توجيه السيارة. أما وظيفة مؤازرة الدوران فتساعد السائق على سلاسة تنفيذ عمليات الدوران التي تتطلب تعديلات متعددة لتوجيه عجلة القيادة وذلك بالمساعدة على ضمان الاستجابة لتوجيه عجلة القيادة عند السير بسرعة ثابتة.

Crawl Control with Turn Assist Function

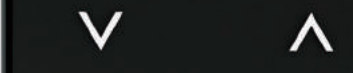
Crawl Control helps provide optimal throttle and brake control, maintaining a constant low speed to support safe, sure driving on sand, dirt, rock, snow, mud, steep grades, or other surfaces that require fine accelerator control. Five speeds are offered, with fully automatic throttle and brake control that helps you to concentrate on steering the vehicle. The Turn Assist function helps the driver smoothly execute turns that would otherwise require multiple steering adjustments by helping to ensure steering response when traveling at a fixed speed.

اختيار وضع القيادة

مفتاح لاختيار وضع القيادة يرتقي بمتعة القيادة عن طريق تمكينك بسرعة من اختيار أي وضع من أوضاع القيادة الخمسة، ومن بينها الوضع الاقتصادي ECO والوضع الرياضي SPORTS S+. بما يتفق مع ظروف القيادة أو مع مزاجك.

Drive Mode Select

A drive mode select switch heightens driving pleasure by allowing you to quickly select any of five driving modes, including ECO and SPORTS S+, to match driving conditions or your mood.



COMF
ECO

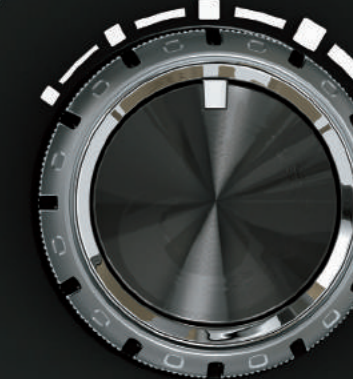
NORM

SPORT
S/S+

OFF

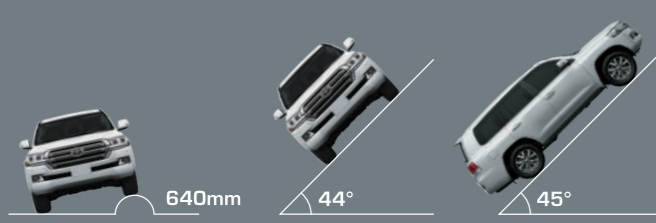
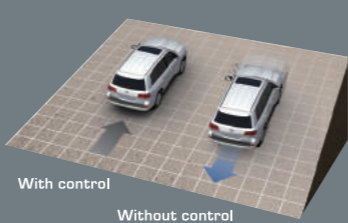
ECT
2nd

CRAWL / MTS



قدرة لاندكروزر غير العادية على جميع أنواع التضاريس تجعل القيادة سلسة ومرحة. Land Cruiser's exceptional all-terrain capability realizes a smooth and comfortable driving experience.

نظام مساعدة الانطلاق على المرتفعات Hill-start Assist Control



انظمة [ABS + BA + EBD + VSC + A-TRAC + HAC + CRAWL Control] هي قياسية لجميع موديلات GXR A/T المختلفة
ABS + BA + EBD + VSC + A-TRAC + HAC + CRAWL Control options standard for all GXR A/T variants

ادخل في المعيار الجديد للفخامة

جاء التصميم الخارجي الضخم لملك الدفع الرباعي معبراً عن حضوره اللافت. كما تركت المقصورة الداخلية الفاخرة انطباعاً مؤثراً وقوياً.

Enter the New Standard of Luxury

Within the King of 4WD's massive exterior presence that has been consciously designed to make a statement, the luxurious interior leaves a lasting impression of prominence.





السيطرة التامة رهن إشارتك

ذلك الإحساس الفطري بالسلطة الذي يشيع في قمرة القيادة الفسيحة لسيارة لاندكروزر هو ثمرة التصميم الموسّع الذي يجمع دون أدنى شائبة بين الجودة العالية والوظائف التي يسهل استخدامها.

Total Control is at Your Command

That distinct sense of authority that pervades the spacious cockpit of the Land Cruiser is a product of the expansive design that seamlessly blends high quality and user-friendly functionality.

أنت تستحق الأفضل

الحيّز الواسع والجودة غير العادية خاصيتان حصريتان لمقصورة لاندكروزر. الفائدة تعمّ جميع راكبي السيارة بالتساوي. إذ يشتركون جميعاً في الراحة والتنعم بالرضى.

You Deserve the Best

Expansive space and exceptional quality are exclusive features of the Land Cruiser cabin. All occupants benefit equally, sharing in the comfort and savoring the satisfaction.



التسليّة في المقاعد الخلفية

باستطاعة ركاب المقاعد الخلفية التمتع ببرامج الفيديو والصوت من مشغل اسطوانات DVD المتصّل في السيارة أو من جهاز تشغيل وسائط نفاث خاص بهم وذلك من خلال شاشتي عرض كبيرتين مفاص 11.6 بوصة مركبتين على ظهرَي مقعدي السائق والراكب الأمامي.

Rear Seat Entertainment

Rear seat passengers can enjoy video and audio from the built-in DVD player or their own portable media playback device via large 11.6-inch monitors mounted on the backs of the driver's and front passenger's seatbacks.

باب خلفي كهربائي

يفتح ويغلق الباب الخلفي الكهربائي بالتحكم عن بعد. كما يمكن إغلاقه بالضغط على الزر الخلفي في نهاية الباب الخلفي للشعور بالراحة والأمان.

Electrically Powered Back Door

The jam-proof back door opens and closes by remote control and can also be closed by a switch on the lower end of the back door, contributing to both convenience and safety.



نظام تهوية المقاعد

يخفف نظام تهوية المقاعد من الاحساس بالرطوبة الذي يترافق مع الجلوس على المقاعد الجلدية. حيث يعزز الشعور بالراحة.

Ventilated Seats

Ventilated seats in the front reduce the warm, sticky feel of leather seats, for enhanced seating comfort.



إلهام للعصر الذي تعيش فيه

تضع لاندكروزر مجموعة معايير جديدة خاصة بمقصورتها في السيارات الرباعية الدفع. مع بعض التجهيزات رفيعة المستوى التي تحتوي على نظام تكييف وتبريد متطور ومقاعد مريحة للركاب.

Inspire the Time of Your Life

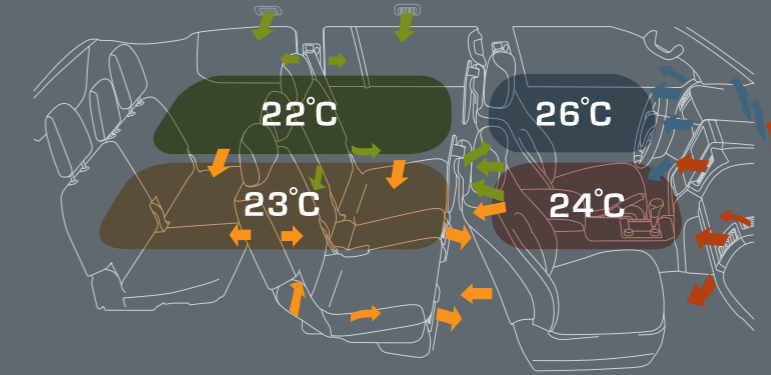
The Land Cruiser sets new 4WD standards in cabin comfort, with top-flight amenities that include an advanced air conditioning system and genuinely comfortable, easily configurable seating throughout.

نظام تكييف الهواء

نظام تكييف الهواء الأكثر تطورًا في العالم يتميز بمنظّم درجات حرارة مكون من 4 قطاعات مستقلة أمام/خلف ويمين/يسار. في حين يضمن تجهيزها بما يصل إلى 28 فتحة توفير بيئة مقصورة مريحة لكل راكبي السيارة في جميع ظروف القيادة.

Air Conditioning

The world's most advanced air conditioning system features 4-zone front/rear right/left independent temperature control, while up to 28 outlets ensure a comfortable cabin environment for all occupants in all driving conditions.



نظام صوت الإحاطة الراقى JBL Synthesis

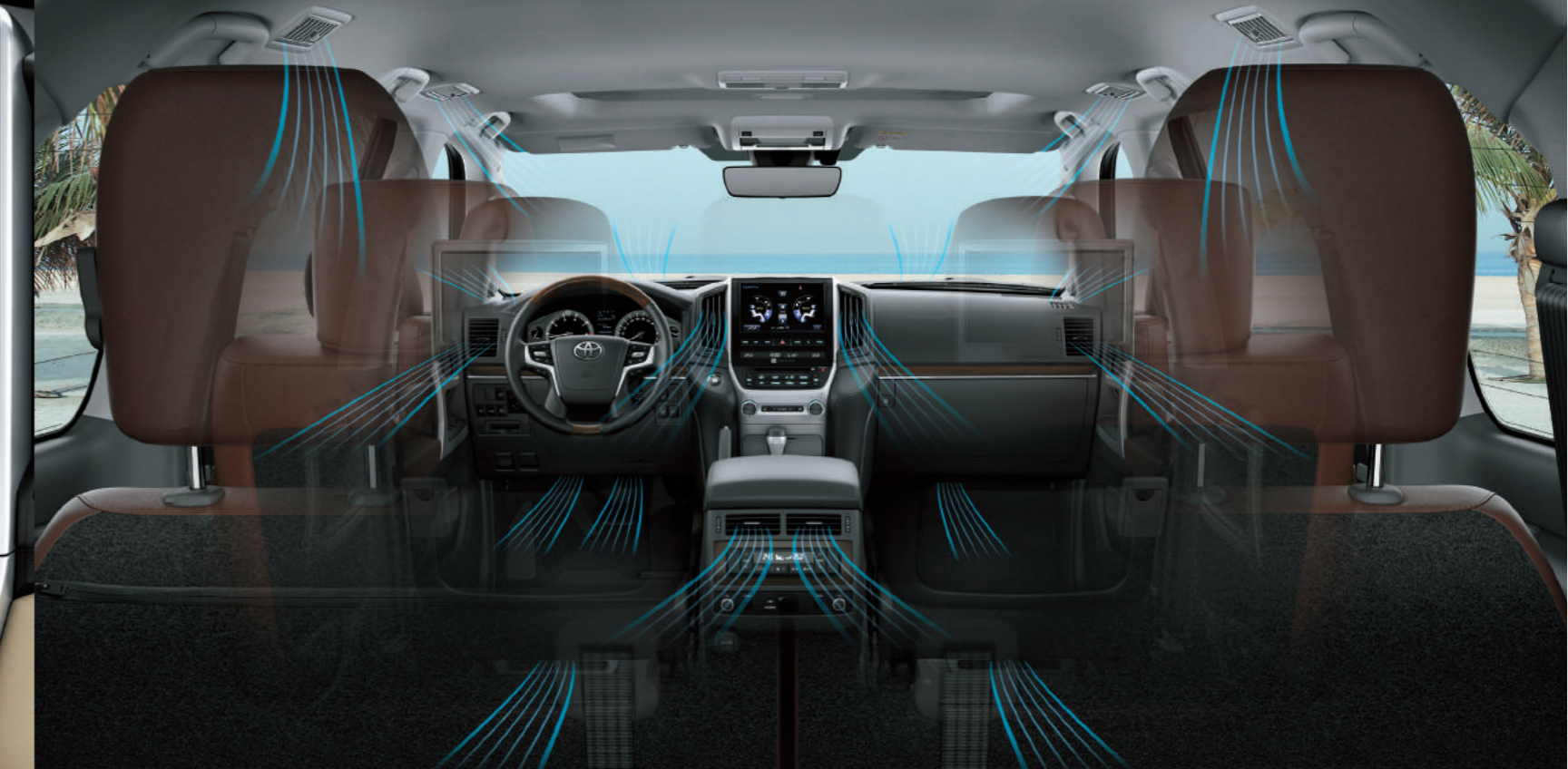
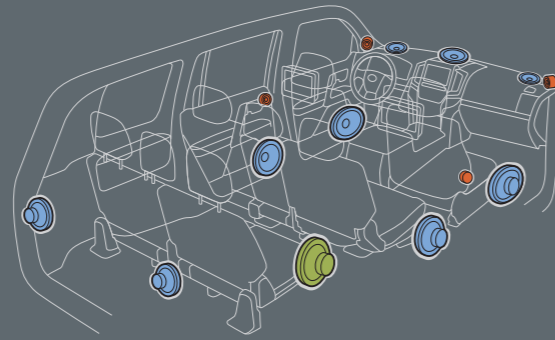
بالإضافة إلى مشغل اسطوانات DVD. يتميز نظام JBL بقدرة هاتف متوافق مع بلوتوث وطرف دخل USB. السماعات الـ 14 مجهزة في مواضع مثالية في أماكن متفرقة من المقصورة لخلق فضاء صوتي عالي الجودة.

* حتى الـ 14 سماعات علامة تجارية لشركة هارمان للسماعات الدولية.
* بلوتوث علامة تجارية لشركة بلوتوث إس أي جي.

JBL Synthesis Premium Surround Sound System

In addition to a DVD player, the JBL system features Bluetooth-compatible phone capability and a USB input terminal. 14 speakers are optimally positioned throughout the cabin to create a quality sound space.

* JBL Synthesis is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.
* Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc.





وسادات هواء SRS

أفضل حماية ضمن فئتها لراكبي المقصورة تتكوّن من نظام تقييد حركة تكميلي في صورة وسادات هواء مزدوجة للسائق/الراكب الأمامي بالإضافة إلى إمكانية توفير وسادات هواء للراكبة لكل من السائق وراكب المقعد الأمامي. و وسادات هواء SRS جانبية وطراز الستارة الواقية لراكبي المقاعد الخلفية في صفّي المقاعد الأول والثاني.

SRS Airbags

Best-in-class collision protection for cabin occupants comprises Supplemental Restraint System dual-stage driver airbag/ front passenger airbag, along with available knee airbags for the driver and front-seat passenger, and SRS side and curtain-shield airbags for 1st- and 2nd-row outer-seat occupants.

إشارة فرامل الطوارئ

تقوم إشارة فرملة طوارئ تلقائيًا بتوهيض أضواء الخطر أثناء الفرملة الحارّة لتنبية سائقي المركبات التي تسيّر خلف سيارتك.

Emergency Brake Signal

An emergency braking signal automatically flashes the hazard lamps during emergency braking to alert following drivers.

فرامل قرصية كبيرة مفاص 18 بوصة تعطي أداءً رائعًا للفرامل.

Large 18-inch disc brakes provide solid braking performance.



الأمان قبل التصادم ومثّبت السرعة الراداري الديناميكي (مع التحكّم في الفرامل)*

عندما يحدث نظام الأمان قبل التصادم أن هناك إمكانية كبيرة لحدوث تصادم أمامي نتيجة رصد المستشعر لوجود عائق على الطريق أمام السيارة. يقوم النظام بتنبيه السائق عن طريق إصدار نغمات تنبيه وعرض رسالة تحذير. وإذا قام السائق بفرملة طارئة، يتم تفعيل مؤازرة فرامل ما قبل التصادم لتعزيز قوة الفرملة. وعندما يتخذ النظام أن تصادمًا على وشك الحدوث، تعمل فرامل ما قبل التصادم لخفض سرعة التصادم. أما مثّبت السرعة الراداري الديناميكي فيرصد وجود مركبة أمام السيارة باستخدام رادار موجي ملليميتر (بالموجات المليميترية) وكاميرا أحادية المنظار. وعن طريق ضبط السرعة ضمن نطاق مبرمج مسبقًا تبعًا لدرجة المركبة التي في الأمام، يساعد في المحافظة على مسافة آمنة مع ضمان متابعة المركبة في الأمام في سيرها وعند تخفيف سرعتها. ويؤدي ذلك إلى التقليل بدرجة كبيرة من الضغط النفسي الذي يتحمله السائق أثناء القيادة على الطرق السريعة وفي الظروف المماثلة.

* قد لا يتم استعماله وتلك الأحوال الطريق والسيارة والأحوال الجوية لمعرفة التفاصيل يرجى الاتصال بالوكيل المحلي.

منبّه مغادرة حارة السير

يقوم منبّه مغادرة حارة السير برصد خطوط تقسيم حارات السير البيضاء على الطريق باستخدام كاميرا. وهو يساعد في منع التغيير غير المقصود لحارة السير عن طريق تحذير السائق بإصدار صوت جرس وضوء تنبيه عندما تبدأ السيارة بمغادرة حارة السير دون قيام السائق بتنشغيل إشارة الانعطاف. وبالإضافة إلى ذلك، إذا تم رصد تمايل (تأرجح وعدم استقرار) في حركة السيارة، يتم تنشجيع السائق على أخذ قسط من الراحة عن طريق إصدار صوت جرس وضوء تنبيه.

الشعاع العالي التلقائي

يرصد الشعاع العالي التلقائي أضواء المركبات التي تسيّر أمام سيارتك، سواء كانت تسيّر في نفس حارة السير أو في حارة السير المعاكسة. ويقوم تلقائيًا بضبط المصابيح الأمامية الرئيسية على الشعاع العالي أو المنخفض للمساعدة على ضمان قابلية الرؤية الأمامية أثناء القيادة الليلية.

نظام مراقبة البقعة غير المرئية ومنبّه إنذار التداخل مع حركة مرور خلفية

إذا كانت هناك مركبة في البقعة غير المرئية للمرآة الخارجية (المنطقة التي لا تظهر فيها المركبات في المرآة) أو كانت تقرب بسرعة في حارة السير المجاورة (على بُعد حوالي 1٠ مترًا إلى الخلف) عند تغيير حارات السير، يتم تشغيل مؤشر المرآة الخاص بنظام مراقبة البقعة غير المرئية BSM لتنبيه السائق. وإذا تم بعد ذلك تشغيل إشارة الانعطاف فسيومض المؤشر في المرآة وميضًا متقطعًا. وبالإضافة إلى ذلك، يقوم منبّه إنذار التداخل مع حركة مرور خلفية RCTA بالمساعدة على الرجوع بالسيارة للوراء بشكل آمن باستعمال إشارات موجية شبيهة بملليميترية (بالموجات شبيهة المليميترية) الموجودة في الصادم الخلفي لرصد المركبات المقترية في المناطق التي من الصعب رؤيتها فيها خلف السيارة. وعند رصد مركبة مقترية، يقوم النظام بتنبيه السائق بإصدار صوت جرس وتوهيض مؤشرات في المرآة الخارجية المعقّنة. * نظام مراقبة البقعة غير المرئية لا يفهم صخّة أو عدم صخّة فرارات تغيير حارات السير أو الرجوع بالسيارة للوراء المعرض منه هو تزيده السائق بالمعلومات احرج على التحقق من الطريف أبدأ عن طريق النظر بعينيك إلى الخلف.

Pre-Crash Safety and Dynamic Radar Cruise Control (with Brake Controller)*

When Pre-Crash Safety determines that the possibility of a frontal collision is high due to sensor detection of an obstacle on the road ahead, the system alerts the driver by beeping and displaying a warning message. If the driver performs emergency braking, Pre-Crash Brake Assist is activated to bolster braking force. When the system determines that a collision is imminent, Pre-Crash Brakes operate to reduce the speed of collision. Dynamic Radar Cruise Control detects a vehicle ahead via millimeter-wave radar and monocular camera, and by adjusting speed within a preset range depending on the speed of the preceding vehicle, helps maintain a safe distance while ensuring follow-up and deceleration cruising. This greatly reduces driver stress during highway driving and similar circumstances. * May not be used depending on road, vehicle and weather conditions. Please contact your local dealer for details.

Lane Departure Alert

Lane Departure Alert detects white lane division lines on the road with a camera. It helps prevent unintentional lane changes by warning the driver with a buzzer and alert lamp when the car begins to leave its lane without turn signal activation from the driver. In addition, if vehicle sway is detected, the driver is encouraged to take a break by buzzer and alert lamp.

Automatic High Beam

Automatic High Beam detects the lights of vehicles ahead, whether they are traveling in the same or opposite lane, and automatically adjusts the headlamps to low or high beams to help ensure forward visibility during nighttime driving.

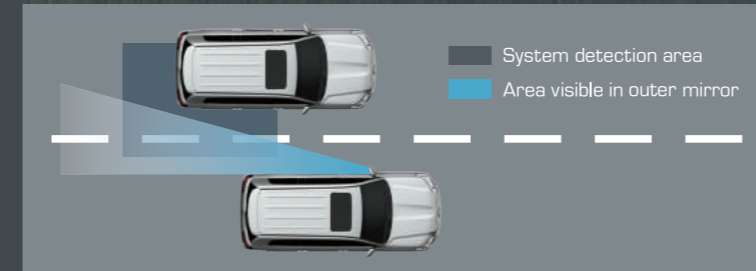
Blind Spot Monitor & Rear Cross Traffic Alert

If a vehicle is in the outer mirror's blind spot or fast approaching in the adjacent lane (approximately 60 meters to the rear) when changing lanes, the BSM's mirror indicator turns on to alert the driver. If the turn signal is then activated, the mirror indicator flashes on and off. Additionally, the RCTA assists safe reversing by using quasi-millimeter-wave radars in the rear bumper to detect approaching vehicles in difficult-to-see areas behind the vehicle. When an approaching vehicle is detected, the system alerts the driver using a buzzer and flashing indicators in the relevant outer mirror. * The Blind Spot Monitor System does not judge the advisability of changing lanes or reversing; its purpose is to provide the driver with information. Be sure to confirm conditions by also looking to the rear.



كاميرا أحادية المنظار
Monocular camera

رادار موجي ملليميتر
Millimeter-wave radar



روح الأمان – مبتكرة ومع ذلك أساسية

نظام الأمان لراكبي لاندكروزر يتميز بكونه من الدرجة الأولى ويشموليته. وذلك باستخدام تكنولوجيات مبتكرة تضمن تحقيق الثقة التي تبعث على الاسترخاء وراحة البال.

Innovative yet Fundamental – the Spirit of Safety

Occupant safety in the Land Cruiser is first-rate and comprehensive, with innovative technologies that assure relaxing confidence and peace of mind.



رمز للقوة والثقة المتأصلين فيها

يندمج الإطار والجسم في تضافر غير مسبوق للقوة. محصلة الجمع بين قدرة التحمل المتينة والقوة واستقرار الرحلة هي شيء فريد بين سيارات الدفع الرباعي ذات الحجم الكامل. كونه يشكّل الأساس ويضمن استمرارية أسطورة لاندكروزر.

A Symbol of Built-in Strength and Trust

Frame and body merge in an unequalled *synergy of strength*. The resulting union of rugged durability, rigid strength, and ride stability is unique among full-size 4WDs, forming the foundation and ensuring the continuity of the Land Cruiser legend.

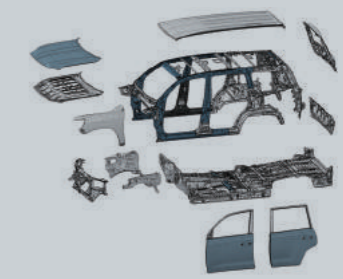
Body Structure



التصفيح بألواح الفولاذ المقاوم للصدأ يساعد على منع تآكل الجسم وتلفه

Rust-resistant steel sheeting helps prevent body corrosion and deterioration

بنية الجسم



الاستخدام الموسع للفولاذ العالي الشدّ يعطي جسمًا خفيف الوزن وقويًا في آن واحد

Expanded use of high-tensile-strength steel realizes a lightweight yet strong body

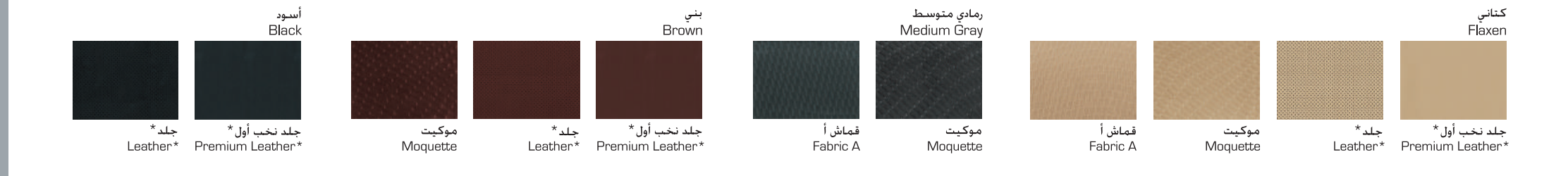
الألوان الخارجية

EXTERIOR COLORS

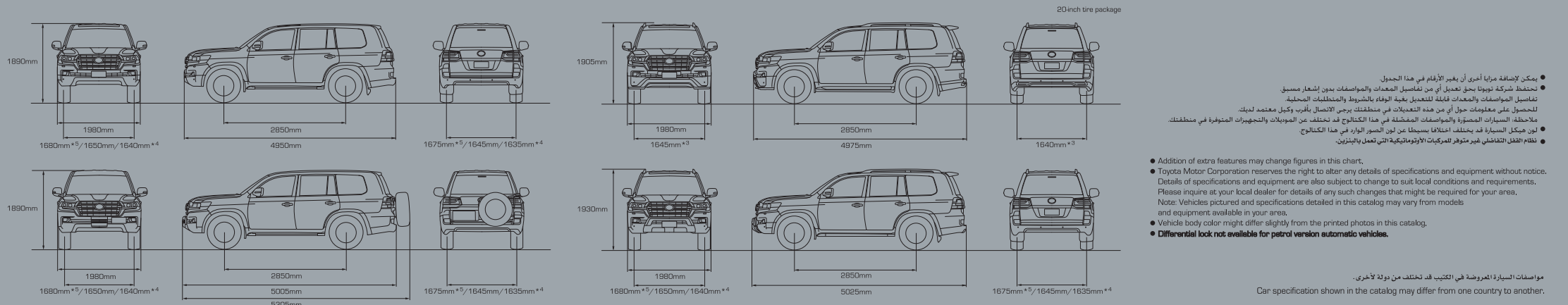


ألوان المقصورة الداخلية

INTERIOR COLORS



* Other material may be partially used. * قد يتم استعمال مادة أخرى بشكل جزئي



اسم الموديل	LAND CRUISER 200 - GX DIESEL	LAND CRUISER 200 VX-R	LAND CRUISER 200 GX-R	اسم الموديل
رمز الموديل	VDJ200L-GDMNZV	URJ200L-GNZEKV	GRJ200L-GNTAKV	رمز الموديل
المحرك				المحرك
نوع المحرك	1VD-FTV	3UR-FE	1GR-FE	نوع المحرك
سعة المحرك (لتر)	4.5L	5.7L	4.0L	سعة المحرك (لتر)
عدد الأسطوانات وتوزيعها	Cylinder V-Type - V 8 ثمانية أسطوانات على شكل 24 صمام	8 Cylinder V-Type - V ثمانية أسطوانات على شكل 24 صمام مع كامة مزدوجة	6 Cylinder V-Type - V ستة أسطوانات على شكل 24 صمام مع كامة مزدوجة	عدد الأسطوانات وتوزيعها
عدد الصمامات	24	24	24	عدد الصمامات
أقصى قدرة خرج (ك.و/د.د)	162/3600	270/5600	202/5600	أقصى قدرة خرج (ك.و/د.د)
أقصى عزم دوران (ك.م/د.د)	430/3600	530/3200	385/4400	أقصى عزم دوران (ك.م/د.د)
الأبعاد الرئيسية و الوزن				الأبعاد الرئيسية و الوزن
المقاسات (م.م)	×1980×1890 4950	×1980×1930 4950	×1980×5305 1930	المقاسات (م.م)
أبعاد قاعدة الإطارات (م.م)	2850	2850	2850	أبعاد قاعدة الإطارات (م.م)
وزن السيارة فارغة (كغم)	2715	2780	2665	وزن السيارة فارغة (كغم)
وزن السيارة الإجمالي (كغم)	3350	3350	3300	وزن السيارة الإجمالي (كغم)
حجم الإطارات	(R17 (7J STYLED 245/75	R18 (8J ALUMI) LC-HEAVY 285/60	(R17 (8J ALUMI 285/65	حجم الإطارات
النشاسيه				النشاسيه
نوع ناقل الحركة	5MT 4WD	8AT 4WD	6AT 4WD	نوع ناقل الحركة
الفرامل الأمامية	Ventilated Discs	Ventilated Discs	Ventilated Discs	الفرامل الأمامية
الفرامل الخلفية	Ventilated Discs	Ventilated Discs	Ventilated Discs	الفرامل الخلفية
التعليق الأمامي	Double Wishbone	Double Wishbone	Double Wishbone	التعليق الأمامي
التعليق الخلفي	Link with coil spring 4	Link with coil spring 4	Link with coil spring 4	التعليق الخلفي
توحيد محاور العجلات الخلفية	RR-DIFF LOCK	RR-DIFF LOCK	RR-DIFF LSD	توحيد محاور العجلات الخلفية
التجهيزات				التجهيزات
نظام التحكم في الانزلاق		✓	✓	نظام التحكم في الانزلاق
نظام ثبات السيارة		ABS+BA+EDB	ABS+BA+EDB+VSC+ATRC+HAC+CRAWL CONTROL+MTS	نظام ثبات السيارة
مثبت سرعة		✓	✓	مثبت سرعة
نظام الترفيه الخلفي		DUAL REAR SEAT ENTERTAINMENT	DVD 10.2INCH RISE (W/SUN ROOF) REG 2	نظام الترفيه الخلفي
المرآة الجانبية		(POWER + UNDER + AUTO RETRACT + ECM + CAMERA + (PLATING	POWER + UNDER + AUTO RETRACT + (PLATING)	المرآة الجانبية
أقل مركزي للأبواب مع جهاز تحكم عن بعد		SMART ENTRY / PUSH START / HAZARD ANSWER / PANIC	SMART ENTRY / PUSH START (D+P+BC) / PANIC	أقل مركزي للأبواب مع جهاز تحكم عن بعد
كثيرة خلفية		(BGM + MULTI TERRAIN MONITOR (4-CAMERA		كثيرة خلفية
صندوق تبريد		✓	✓	صندوق تبريد
مكيف الهواء		✓	✓	مكيف الهواء
نوع تظليل المقاعد	(AUTO (FR INDEP CONTROL	AUTO (4 SEAT) INDEPENDENT CONTROL	AUTO (FR INDEP CONTROL) + MANUAL RR COOLER	نوع تظليل المقاعد
مراة داخلية للزوجة الخلفية	FABRIC	LEATHER	FABRIC	مراة داخلية للزوجة الخلفية
الصدام الأمامي	AUTOMATIC DAY & NIGHT	AUTOMATIC DAY & NIGHT	AUTOMATIC DAY & NIGHT + COMPASS STANDARD +	الصدام الأمامي
نظام منع إيدارة المحرك للعدية من السرعة قصبة	(STANDARD (PAINTING	(STANDARD (PAINTING	WINCH	نظام منع إيدارة المحرك للعدية من السرعة قصبة
في الشلق	IMMOBILIZER	IMMOBILIZER + ALARME	IMMOBILIZER + ALARME	في الشلق
العداد	IMMOBILIZER	AUTO W/ JAM PROTECTION + REMOTE CONTROL	AUTO W/ JAM PROTECTION	العداد
وسائد هوائية	ANALOGUE KM/H	OPTITRON LC KM/H	ANALOGUE KM/H	وسائد هوائية
خياخ خفي	(D + P: DUAL (D: WEIT	(D + P: DUAL (D: WEIT) + CSA (FR + 2 + 3) + SIDE (FR + 2ND	✓ (D + P: DUAL (D: WEIT) + CSA (FR + 2 + 3) + SIDE (FR	خياخ خفي
المقاعد الأمامية		✓	✓	المقاعد الأمامية
مصنعي حشيب أمامية	MANUAL SEPARATE SEAT	POWER SEPARATE SEAT	(SEPARATE SEAT (D: POWER	مصنعي حشيب أمامية
الإطار الاحتياطي	✓	✓	✓	الإطار الاحتياطي
كتيب الإرشادات	(UNDER (W/LOCK	(UNDER (W/LOCK	BACK DOOR + UNDER (W/LOCK)	كتيب الإرشادات
بخاخ المسابيح الأمامية	ARABIC / ENGLISH	ARABIC / ENGLISH	ARABIC / ENGLISH	بخاخ المسابيح الأمامية
الصدام والشبك		✓	✓	الصدام والشبك
التقود		✓	✓	التقود
عمود التوجيه		(4SP URETHANE (LC	(4SP LEATHER + IMITATION-WOOD (LC	عمود التوجيه
عوارض سفلية		TILT + TLSCO	(ELECTRICAL TILT + TLSCO (W/O MEMORY	عوارض سفلية
النظام الموسوي		✓	✓	النظام الموسوي
مقاعد الصف الثاني	CD + AM 9KHZ / FM 6SP	EMV + DVD + AM 9KHZ (-V-BLANK) 10KHZ (-A-BLANK) / FM + JBL 14SP	DA 8 / AM 9 / REG-2 / PI/6SP	مقاعد الصف الثاني
مقاعد مكيبة	PARALLELE SEAT FOR 4P	(TRANSVERSE 5:5 FOR 3P (SPACE UP	(TRANSVERSE 5:5 FOR 3P (SPACE UP	مقاعد مكيبة
عليات حشيبية		✓	✓	عليات حشيبية
توجيه المسابيح الأمامية		✓	✓	توجيه المسابيح الأمامية
حساسات خلفية		✓	✓	حساسات خلفية
المصابيح الأمامية		✓	✓	المصابيح الأمامية
نظام دخول مضمّن		✓	✓	نظام دخول مضمّن
زوائد صدام خلفي	(PARABOLA HALOGEN (LC	(W-PES LO: BI-LED HI: HALOGEN (LC	✓ (W-PES LO: BI-LED HI: HALOGEN (LC	زوائد صدام خلفي
التحكم في التقود		✓	✓	التحكم في التقود
مجهزة بعلقة حرق		✓	✓	مجهزة بعلقة حرق
فرشت أرضية		AUDIO + DISPLAY + TEL + VOICE	AUDIO + TEL	فرشت أرضية

ALL VEHICLES PURCHASED FROM TOYOTA LIBYA AUTHORIZED DEALERS COME WITH 3 YEARS OR 100,000KM MANUFACTURER WARRANTY

عند شرائك سيارة من وكلاء تويوتا ليبيا المعتمدين تحصل على ضمان مصنعي لمدة ثلاث سنوات أو لمسافة 100,000 كم أيهما يأتي أولاً

WHEN YOU COME FOR THE 1,000KM FREE INSPECTION, YOU QUALIFY FOR THE 5,000KM FREE SERVICE

إذا قمت بزيارة وكيل تويوتا المعتمد للكشف المجاني عندما تقطع مسافة 1,000 كم فذلك يؤهلك للحصول على صيانة مجانية عندما تقطع مسافة 5,000 كم